

# IL FERRARESE

GIORNALE POLITICO QUOTIDIANO

ASSOCIAZIONE — Città all'alba: Anno 15 — Semestre Lira 4 — Trimestre Lira 2 — A do micilia: Anno 18 — Sem. 9 — Tr. 4.50 — Provincia e Regno: Anno 20 — Sem. 10 Tr. 5 — Per gli Stati dell'uni e si aggiunge la maggior spesa postale Un numero Cent. 5.

INSEGNANTI — Articoli compilati nel corso del giornale Cent. 40 per linea. Annuali in tema pagina Cent. 25. La carta cent. 15. Per la stampa e per la distribuzione Cent. 10. DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE. Via Borgo Leoni N. 34 — Non si restituiscono le manoscritti.

## IN FRANCIA

Son presso tre lustri, scrive il giornale «La Venezia» che, la Francia, colta per sorpresa nell'ora di una supremazia estrema nazionale, lasciò da un'orda di fanatici e volgari ambiziosi, rovesciare un governo che l'aveva per 18 anni fatta salire all'apogeo del prestigio all'estero, e della prosperità all'interno — e questo governo lo rovesciava, dopo averlo spinto con insensato delirio di *charivari* alla guerra più stolta, e mentre il Capo dello Stato, vittima dell'inferior delusione, chiamò il capo all'ario forsennato dei patriotti da manicomio: *à Berlin à Berlin!* stava in campo a combattere contro il senno straniero! Da tre lustri questo governo, che aveva, che fu battezzato *le Crime du 4 Septembre*, ha corso tutte le fasi del più selvaggio infamare dei comandi; delle repressioni più epilette e inenarrabili delle deportazioni in massa di assassini e d'incendiari; della minaccia di restaurazione legittimista; della caduta del governo del *Séjourné*; della repubblica stentata, ammantata ai deportati di Numea; della sparizione, o fatale o providenziale, del Gambettismo; per approdare oggi alla repressione per iniziativa conservatrice della Costituzione, onde accorciare le sorti della Repubblica!...

I geni della Progressione italiana degli *aiti idèti*, fallati da quella giornata del 4 settembre, si sono trovati l'ora della decadenza morale della Patria, ammirati dallo spettacolo della nostra sorda di razzia, e scimmie etero del figurino politico d'oltreo, appena sentirono sussurrar sulla Senna di Congresso, di revisione, di costituzione, cominciarono a belare anche sul Tebro di revisioni e di costituzioni, e della loro nazione tale la sapiente nostra sorella latina.

Sia bene che il popolo nostro sappia le gioie a cui aspirano i sommi Pontefici degli *aiti idèti italiani*, e ne legga la lezione sopra un giornale onesto e serio, che certo non può esser accusato di aspirante a reazione o a costituzione, se fu già tra i più favorevoli al rivolgimento parlamentare del 18 marzo 76.

La Nazione di Firenze — che certo non prevedeva quei clamori sardonici, avvedendosi al Governo, che in nome del Progresso doveva inaugurare in paese la Riparazione morale — scrive da vari giorni articoli così stucchevoli di politica estera e interna, e polemiche così elevate e indecussibili sulle bambolagioni di irredentismo, e fa commenti così giusti e deplorevoli sulla condotta così insensibile e arrogante, che si teneva nel Congresso di Versailles, che ci parrebbe vero delitto defraudare i nostri lettori.

Esaminato prima come e perché, il Governo sia caduto all'errore di far riniziare della revisione, l'autorevole giornale fiorentino mostra come — ammesso pure il concetto o proclama — la necessità della revisione, e come non poteva immaginarsi maggior miseria di quella significata ed espressa nei termini del disegno accettato dal Governo. Il Governo, che si era vantato di aver fatto la rivoluzione, e che aveva più sacra fiducia nella durata della Repubblica; ma intanto prova il bisogno di insisterne nella nuova costituzione, era clausola, per retrocedere alla vecchia repubblica. Si diceva così il sovietismo intorno alla sovranità nazionale, cominciando col

fragore in parte lo scotto. Il Governo doveva, discusso al rappresentamento, levarsi e comparire al forte, da non presentarsi assente in guerra di nemici della Repubblica; ed invece non rifugiava dall'incidere della riforma sua disposizione, per cui il presidente della Repubblica non dovesse essere mai accolto fra i membri della famiglia che gli regarono sulla Francia. Tanto inso di paura, per timore di altro, non era comparsa che dallo sfoggio di ammirabile coraggio civile, spiegato coll'ordinare la soppressione delle preghiere pubbliche in principio ed in fine della sessione! Pareva ordinazione e gioia cessare di temere gli uomini a patto di protestare di non temere Dio!

Nondimeno, retrocediamo che acco data, che non si protolano le sessioni di presente assistiamo risulta assicurato oltre ogni umana previsione. Quella Versailles che ha nella sua storia pagine di superba grandezza: che nonne scintille di possia oleranza che vide fasti di Corte invidiati, non superati, dal mondo intero: che fu ricco di beltà e di prodezza, giostra di grinta e di forza, torneo armato e d'armi immortali, quella Versailles alla quale nessun francese dovrebbe oggi accostarsi senza sussulto di cuore, si ricorda, nel suo orgoglio, dell'ultima pace dettata fra le sue mura dal vincitore inesorabile, quella Versailles è divenuta teatro di scene che non sapremo definire, tranne che chiamandole, non frase di parole, folle di un manicomio in rivolta.

Non si tollerano discussioni: Volità la *Liberté*! La tribuna è assalita e contenuta poco meno che a colpi di pugno, e i più gagliardi di petto o di polso negano il diritto di salire, ai più forti di idee o di ragioni. Volità l'*Égalité*! Il signor Gerville de Rache, il reattore della Francia, il rappresentante delle Colonie: i democratici più ardenti e più puri, per dibattere gli argomenti suoi lo insultano, e per oltrepassarlo non trovano di meglio che rimproverargli l'origine ed il colore: lo apostrofano e lo disprezzano come negro. Odio al negro! Volità la *Fraternité*!

La palestra è aperta ad ogni più volgare scurrilità. Si odono interruzioni e grida che invano si cercherebbero nello sforzo di realismo, che fece lo Stato nel 1870, come si vide a Parigi. La lingua non basta. Si ricorre al gergo: ed è l'argot del vino ore il proletariato eretta il vino mal digerito, o forse la baldracca sfoga l'ira contro il drudo mai fidato.

«Tais-toi, donc, avec ses serpents à sonnettes. Tu veux te la f... au c... la revision. Est-ce qu'on ou s'en paye à boire, à manger, et des femmes avec... l'air de couplet à Bistringier. Ordure! Pourquoy? Tu es de couleur! Tu es nègre! Majorité infamante! Infamé comédie! Bonne fétide! B... de C... Tas de chiens! Aboyez! Pestilence etc...»

Riferiamo, e non traduciamo. Ci parebbe difficile, e non lo crediamo, di quando si tanta eazzarra. Finché il presidente sarà costretto a coprirsi al ogni momento, non sarà facile venire ad una conciliazione. Eppure, non se ne dubita, e si ravvisa, che non è dal genere della discussione è lecito argomentare la sorte del suffragio

che verrà a deliziare la Francia; drizzando le ali a più spiediati e più ridenti destini.

La Francia ebbe periodi rivoluzionari che riempirono l'Europa di sgomento e di orrore. Ma lo stesso grido della Commune ebbe qualche nota di grandezza: la scelleraggine non fu macchiò di viltà; gli incendi mandarono faville di infamia memorabili, ma le stragi testimoniarono almeno virtù di saper morire. La vera Libertà, se non oggi non può, non si forma: potrà sperarsi ritorsione ritrattata dal fuoco e nel sangue. Ma il Parlamento convertito in *laqueus charivari*, che può protestare alla Francia? Vi fu mai l'ora che si sprigionasse dal foglio?

Il doloroso esempio non dovrebbe andar perduto per le altre Nazioni. Imperochè, per quello che da vicino ci tocca, sappiamo che quando gli eccessi che ora si lamentano in Francia, sarebbero assai a temersi, non solo, ma perfino ad immaginarsi per l'Italia. Lo sappiamo: ma non ci sfugga che tanto cammino non si formasse repente: che negli abissi le masse procedono per gradi e che il dovere dei governi è l'attestare ai primi passi, se non oggi non può, non si forma: chiara impetente alle redini, ed il freno tratto ed inteso. Si viola in qualche parte la legge? lasciamo fare. Si commettono nefandezze? lasciamo passare. Si alzano, si provocano, si offendono le Autorità? chiudiamo un occhio. Si ordinano manifestazioni? lasciamo tollerare. Si vede la sacra e sacra libertà di stampa in libertà vergognosa e brutale? transigiamo. Così si comincia; così cominciò la Francia nel 1871. Oggi si vede Versailles essere «a grinta».

Sacroscriti vellei sacrosanti avvertimenti, che ci auguriamo possano esser intesi dagli accorciati politici, dalle scimmie incoercibili d'Italia!

## Le Ricevitorie provinciali

In omaggio alla imparzialità e alla libertà di discussione pubblichiamo la seguente lettera che ci dirige il nostro amico A. P.

Caro Direttore

È permesso rompere una lacina in favore di un Tesoriere? Veramente non sarebbe regolare chiedere ospitalità in casa dell'avversario che si vorrebbe combattere, ma siccome si usano armi cortesi, spero che non mi lascerai alla porta.

Nella Gazzetta di Giovedì l'esi una carica a fondo contro il tesoriere della provincia firmata dal signor Ettore Galavotti.

Non ho l'onore di conoscere né il sig. Galavotti né il tesoriere; ma poiché è divenuto assai lo scrivere articoli senza averne le idee, ben altrui di sacro faro contro i pubblici funzionari che non rispondano, purché non possano rispondere, perchè sono comunisti, lasciar correre, delitto per tutti provare che «piessiamo si fa la voce tanto grossa contro l'agente governativo con poca giustizia e senza senso pratico».

Dunque il tesoriere di Ferrara pretende che il creditore d'una pensione si presenti in persona allo sportello per firmare la ricevuta, se no, non paga. E quando si arguisce, Galavotti chiama uno stranissimo, laumato trattamento un'odiosità del tesoriere. Ep-

pure se l'articolletto fosse nominato tesoriere, diventerebbe ugualmente iussum, strano esso come tutti i tesoriери del regno. Oltre l'art. 443 del regolamento citato dal sig. Galavotti ci sono gli articoli 430, 431, i quali obbligano gli agenti a pagare i mandati ai creditori che si presentano in persona e che firmano la ricevuta alla presenza di chi paga. Se dunque non giorno si scoprisse che un mandato fu riscosso alla Tesoreria con firma falsa, l'agente dovrebbe pagarlo del proprio o creditore il quale si mostrerebbe strano ed inumano al punto di intascare la somma come se nulla fosse, come se essa non facesse parte dello stipendio non tanto dell'agente che si sarebbe trovato in quel caso per avere usata una gentilezza, e forse per non si stampassero degli articoli come quelli del signor Galavotti. Forse il signor Galavotti mi dirà che questi casi non succedono. Eppure recenti fatti alla Tesoreria di Ancona hanno provato, purtroppo il contrario. Ma siano pure casi rari, purché con quel diritto l'articolista voglia aggiungere questa responsabilità di pericoli più o meno remoti a quella già enorme che pesa sulle spalle d'un tesoriere? Perché di sono dei pensionati informi? Ma di fronte ad un articolo di regolamento di quattro pagine, che non si può leggere, e che tanto le più grosse miserie umane sono retorica. È d'aro ma è così e se non fosse così che i regolamenti? E se non fossero così che le accademie si fanno o non si fanno.

Dunque come si provvede? Ecco come si fa: prima di tutto non si scrivono articoli contro l'agente che sia pure in opposizione all'esempio del suo collega di Torino, si trincerano nelle garanzie di legge per vivere sicuro del fatto suo, articoli che sono ingenerosi perchè l'agente non può rispondere, che sono inutili perchè lasciano le cose tali e quali. Poi (per persona che un pensionato non abbia altro mezzo per ripianare una gita alla Tesoreria che quello di eleggersi tra procuratori e contriti che il solo ostacolo che fiao ad ora ha impedito di fare, sia pure in opposizione all'esempio della procura) si dà dal deputato al collegio e gli si dice che proponga un decreto che modifichi il Regolamento 4 Settembre 1870 sulla contabilità, e che si opponga al decreto dell'art. 331 bis. «Le procure rilasciate per la riscossione di crediti inferiori alle lire...» (metta poi il signor Galavotti la cifra) possono essere stipulate in forma pubblica amministrativa avanti un segretario delegato dell'Intendente di Finanza, ed in questo caso saranno considerate valide e si daranno la loro data e perciò esenti da ogni farsa.

Forse il Dittatore risponderà che sono questioni troppo piccole. Soltanto Galavotti gli può replicare che dal nostro sistema amministrativo ne sorgono tante e tante di queste questioni che ben trattate e ben decise, potrebbero dare un modo molto utile, ma, anche molto abile, e forse anche diminuirebbero la spesa enorme dei pubblici servizi. Che se poi l'ostinazione insistesse a non voler rispondere, che si occupi dei propri affari dei partiti, allora non c'è altro a fare che prodecedere cogli elettori di un tale rappresentante, e che per il momento si provi a procurarsi i mezzi necessari, i controlli, la logomorfia e tante altre delizie delle pastoie bu-



« Il 28 Shaban 1301 (23 giugno 84.)  
« GORDON »

**IN PROVINCIA**  
**Deliberazioni della Deputaz. provinciale**  
*Seduta del 28 Luglio*

parte degli appunti che è costretta di  
are la commissione eletta alla vista  
elle case, riguarda quei luoghi pub-

...olta si tolga un inconveniente così  
grave.

Per questa sera alle ore 8 1/2 è annunciata la seconda rappresentazione.

che pubblica la Casa **THEVES** e che  
è diretto da **CORDELLA** e **ACHILLE**

## CRONACA

are la commissione eletta alla vista delle case, riguarda quei luoghi pub-

Comandante militare, affinché per una  
volta si tolga un inconveniente così  
grave.

Per questa sera alle ore 8 1/2 è annunciata la seconda rappresentazione.

che pubblica la Casa **THEVES** e che  
è diretto da **CORDELLA** e **ACHILLE**

Dirigere commissioni ai Fratelli Treves in Milano.

Curs N. 65, 184 — Pruneto, 24 ottobre 1866.

Le posso assicurare che da due anni, usando questo meraviglioso *Recolante*, non sento più alcun incomodo della vecchiezza, né il peso de miei 84 anni. Le mie gambe diventeranno forti, la mia vista non chiederà più occhiali, il mio stomaco è robusto come a 30 anni. Io mi sento in buona ringiovanita, e predico, confesso, viatico, elemosinate, faccio viaggi a piedi, anche lunghi, e sarò più felice, le seggio e frasca la memoria.

Via Borge

Leonid n. 24.

Allo Stabilimento Tipografico e Cartoleria Bresciana  
Via Borgo Leoni n. 24.

radio Bracciani)